Infrarotkabine Rotlicht

Modelle 531
731

Montage & Bedienung

D

Bitte unbedingt <u>vor</u> Montagebeginn erledigen:

Notieren Sie sich den **Typ** und die **Seriennummer** Ihrer Kabine: zu finden auf dem Typschild, auf der Steuerung / Kabinendach. Diese Angaben werden bei Reparaturen / Ersatzteilbestellungen benötigt.

Am besten gleich in das graue QS-Feld am Ende dieser Anleitung eintragen!

Infrarotkabine IR 531
Infrared cabinet Typ 30 531

Rotlicht Red light heater
Material: Bambus / bamboo
230 V 50 Hz ~ 2100 W

Elektronic-Recycling!

Jokey Plastik Sohland GmbH Industriestr. 4 D-02689 Sohland / Spree

Serien-Nr.:
Serial No:

CE

Sicherheitshinweise

ACHTUNG !

Diese Informationen unbedingt lesen und aufbewahren!

Installation

Installation und eventuelle Reparaturen nur vom Elektrofachmann ausführen lassen! Schutzleiter korrekt anschließen! Zum elektrischen Anschluss der Kabine wird nur eine Schutzkontaktsteckdose benötigt - wir empfehlen den Anschluss an einen separaten, mit 16 A abgesicherten, Stromkreis mit Fehlerstromschutzschalter (< / = 30 mA, unbedingt erforderlich). Das Erzeugnis hat den Schutzgrad IP20: Nicht im Freien verwenden! Nicht in feuchten Räumen verwenden! Kabine keinesfalls mit zusätzlichen Geräten zur Erzeugung von Dampf / Feuchtigkeit ausstatten! Schutzräume / -zonen beachten (Sicherheitsabstände zu Badewanne und Dusche)! Vor allem auch die Norm VDE 0100, Teil 701 (Deutschland) beachten, im Ausland die jeweilige nationale Norm, z.B. A: ÖVE-EN 1 Teil 4 § 49..., CH: SN SEV 1000:2005, v.a. 7.01. Ihr Elektriker kennt die Bestimmungen. Bei Nichtbenutzung die Kabine am Hauptschalter ausschalten (roter Schalter auf dem Kabinendach).

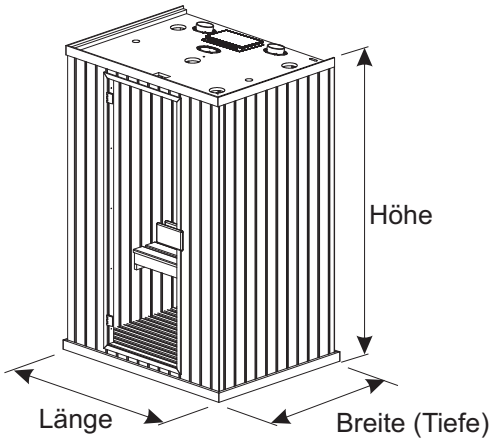
Gebrauch

·An der elektrischen Ausstattung dürfen keine Veränderungen vorgenommen werden.
·Reparaturen am elektrischen Teil nur vom zugelassenen Elektrofachmann ausführen lassen!
·Bei Krankheiten oder sonstigen gesundheitlichen Beschwerden, vor allem aber bei Herz- oder Kreislaufstörungen oder wenn Sie Medikamente einnehmen, sollten Sie vor dem Gebrauch der Infrarotkabine unbedingt einen Arzt konsultieren.·Kinder und gebrechliche Menschen dürfen sich nie unbeaufsichtigt in der Infrarotkabine aufhalten.
·Wir empfehlen, kleine Kinder auf einen geeigneten Zusatzsitz zu setzen, um den Kopfbereich nicht übermäßig der Strahlung auszusetzen.
·Das Abdecken der Strahler bedingt Brandgefahr durch Überhitzung.
·Auf oder vor den Strahlern dürfen sich keine brennbaren oder leicht entflammbaren Materialien / Gegenstände befinden (z.B. Handtuch ...) - Brandgefahr.
·Die Strahler im und kurz nach dem Betrieb nicht mit der Hand berühren, es besteht Verbrennungsgefahr durch heiße Teile.
·Spätestens nach 2 x 30 Minuten eine Heizpause von 30 Minuten einlegen.
·Die Kabine niemals mit fließendem Wasser reinigen.
·Vor Eingriffen, Reinigung, Wechseln von Teilen oder / und Beheben von Störungen im Betrieb muss das Gerät vollständig vom Netz getrennt werden.
·Auch nach Ausschalten der Strahler und / oder des Farblichts stehen die Steuerungskomponenten der Kabine unter Spannung, eine Trennung vom Netz ist nur durch Ziehen des Steckers aus der Steckdose zu erreichen.
·Wir empfehlen, die Kabine grundsätzlich immer nach Benutzung durch Ziehen des Steckers aus der Steckdose vom Netz zu trennen.
·Falls die Elektro-Anschlussleitung eines Tages beschädigt werden sollte - unbedingt auswechseln lassen - entweder vom Hersteller oder einem Elektrofachmann !

Technische Daten

Abmessungen:

Länge:	[mm]	**1340**
Breite (Tiefe):	[mm]	**1030**
Höhe:	[mm]	**2000**
Höhe mit Hauptschalter:	[mm]	(2020)
Mindestraumhöhe für Montage:	[mm]	2100



Spannung: 230 Volt 50 Hz

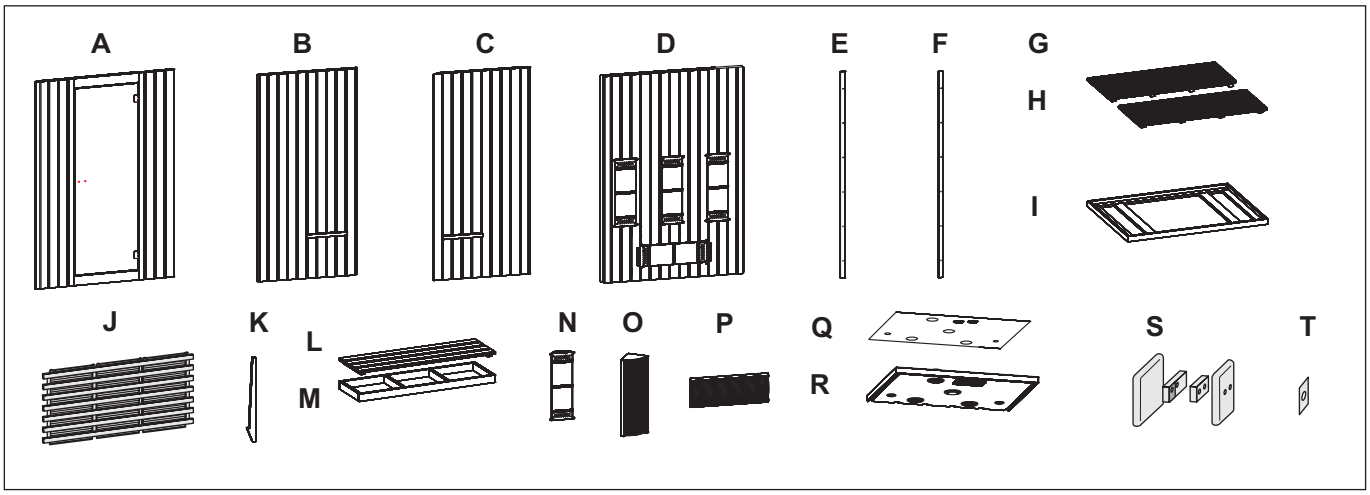
IR-Strahlertyp: **Rotlichttherapie-Tiefenwärmestrahler**

Kabinentyp * :

		531	731
Strahler-gesamtleistung:	[Watt]	2100	2100
Einzelleistungen:			
Rückenbereich:	[Watt]	3 x 300	3 x 300
Wadenbereich:	[Watt]	1 x 400	1 x 400
Eckenbereich:	[Watt]	2 x 400	2 x 400
Fußboden:	[Watt]	0	0
Maximale Heizzeit:		30 Minuten	30 Minuten
Kabinenmaterial:			
Außenwände:		Bambus	Hemlock
Innenwände:		Bambus	Hemlock
Sitz und Lehnen:		Bambus	Hemlock

Stückliste

Einzelteilübersicht (Abweichungen möglich.)



A	1	Front
B	1	Seitenwand links
C	1	Seitenwand rechts
D	1	Rückwand mit vormontierten Strahlern
E	2	Zierleiste vorn
F	2	Zierleiste hinten
G	1	Bodenrost hinten
H	1	Bodenrost vorn
I	1	Bodenrahmen
J	1	Rückengitter (4-teilig)
K	4	Rückengitterleiste
L	1	Sitzbankrost
M	1	Sitzbankrahmen
N	2	Eckstrahler
O	2	Eckgitter
P	1	Wadengitter
Q	1	obere Abdeckplatte
R	1	Dach
S	1	Türgriff (5-teilig)
T	1	Magnetblech

Kleinteilübersicht (Abweichungen möglich.)

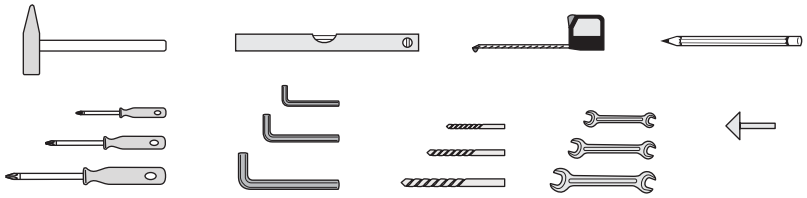
	24x 4x25	2x M8x45
42x 4x60	8x 4x25	26x
4x 4x40	10x 4x18	16x
12x 4x35	16x 4x12	
	1x 3x16	8x

Montageanleitung

Allgemeines

Entfernen Sie vor Montagebeginn die Transportverpackung und überprüfen die Lieferung auf Vollständigkeit, Richtigkeit und Qualität.
In der Montageanleitung werden alle alternativen bzw. optionalen Ausstattungsvarianten dargestellt.
Die für Sie gültigen Ausführungen entnehmen Sie bitte den entsprechenden Lieferunterlagen.
Arbeiten Sie in der hier aufgeführten Reihenfolge. Bitte prüfen Sie Senkung und Lochdurchmesser der Bohrungen - Bambus ist ein äußerst hartes Material - falsche Bohrungsdurchmesser können zum Schraubenbruch führen.

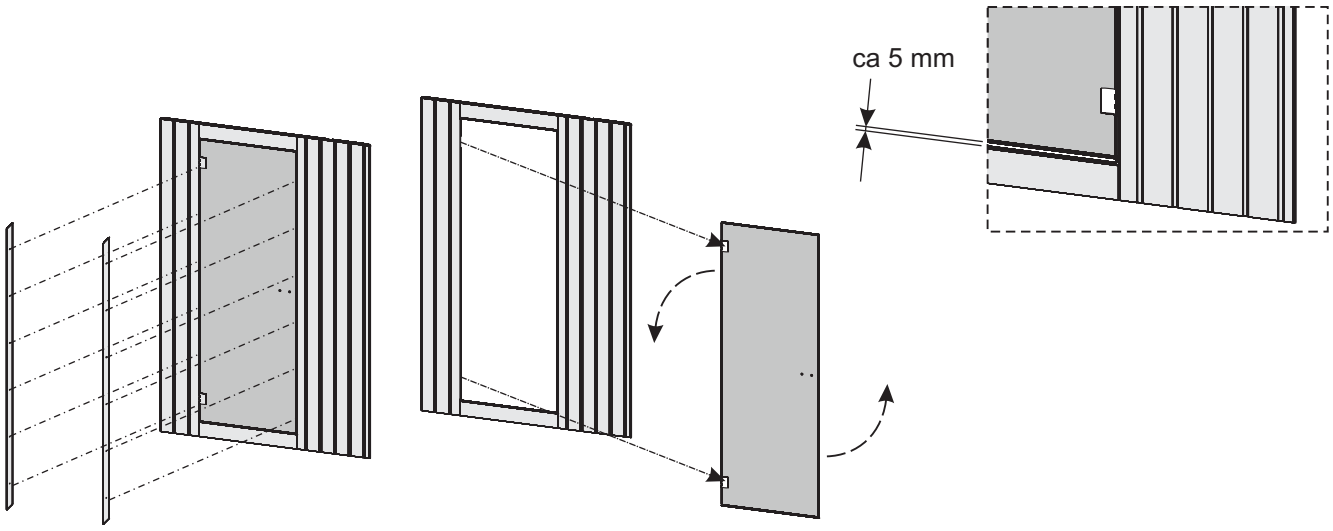
Werkzeuge / Hilfsmittel
Hammer
Kreuzschlitzschraubendreher (Satz)
Wasserwaage
Innensechskantschlüssel (Satz)
Bandmaß
Holzbohrer / Spiralbohrer (Satz)
Maulschlüssel (Satz)
Senkbohrer
Bleistift



Der Aufbau der Kabine sollte unbedingt von 2 Personen durchgeführt werden.
Verwenden Sie zur Montage eine Stehleiter.

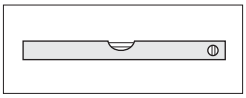
Montageschritte

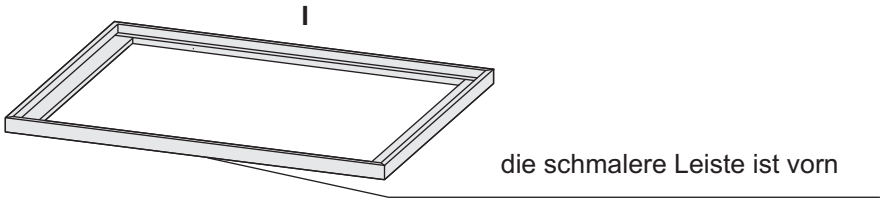
1. Festlegung des Türanschlages
Die Seite des Türanschlages kann bei Bedarf gewechselt werden:
Schrauben Sie die seitlichen Leisten ab. Schrauben Sie dann die Tür ab, drehen sie und befestigen Sie diese auf der gegenüberliegenden Seite. Achten Sie darauf, dass die Tür **mittig** sitzt. Schrauben Sie die seitlichen Leisten wieder an.



Montageanleitung

2. Aufstellen des Bodenrahmens I
Wählen Sie dazu einen Montageplatz auf einer ebenen Fläche in unmittelbarer Nähe des endgültigen Standortes und richten Sie den Bodenrahmen waagerecht aus.





3. Aufstellen der Rückwand D und der linken Seitenwand B
Lösen Sie die Zierleisten **E** und **F** von der linken Seitenwand **B** (diese sind aus Transportgründen dort aufgesteckt). **Abb. 3.1**
Befestigen Sie das Wadengitter **P** an der Rückwand **D**. **Abb. 3.2**

Abb. 3.1

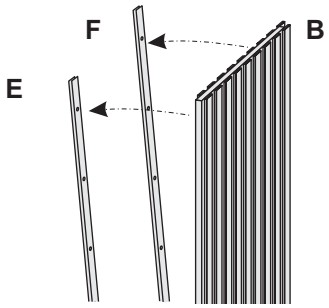
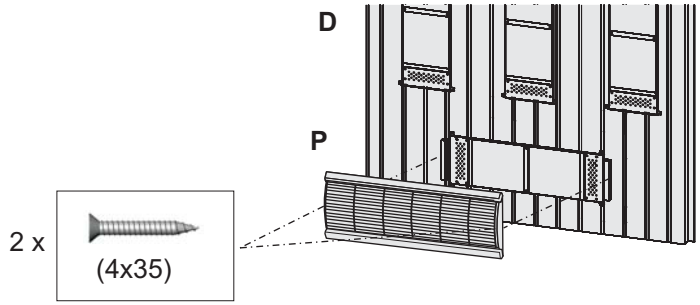
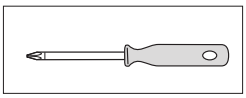
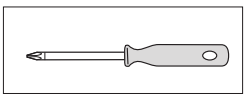


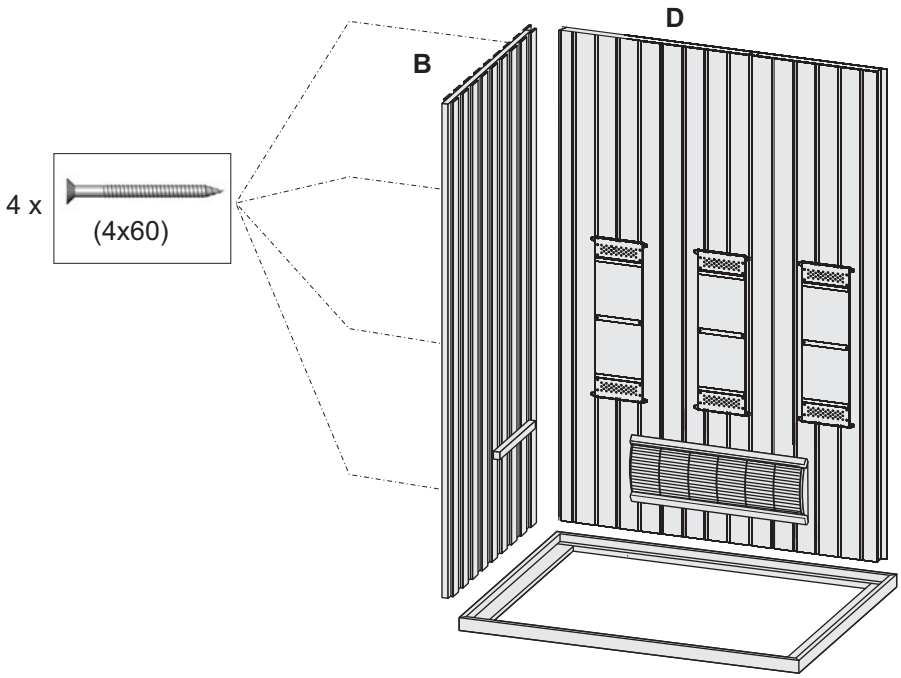
Abb. 3.2





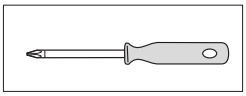
Fügen Sie die Rückwand **D** und die Seitenwand **B** entsprechend Abbildung in die linke hintere Ecke des Bodenrahmens ein und verschrauben beide Wände. **Abb. 3.3**

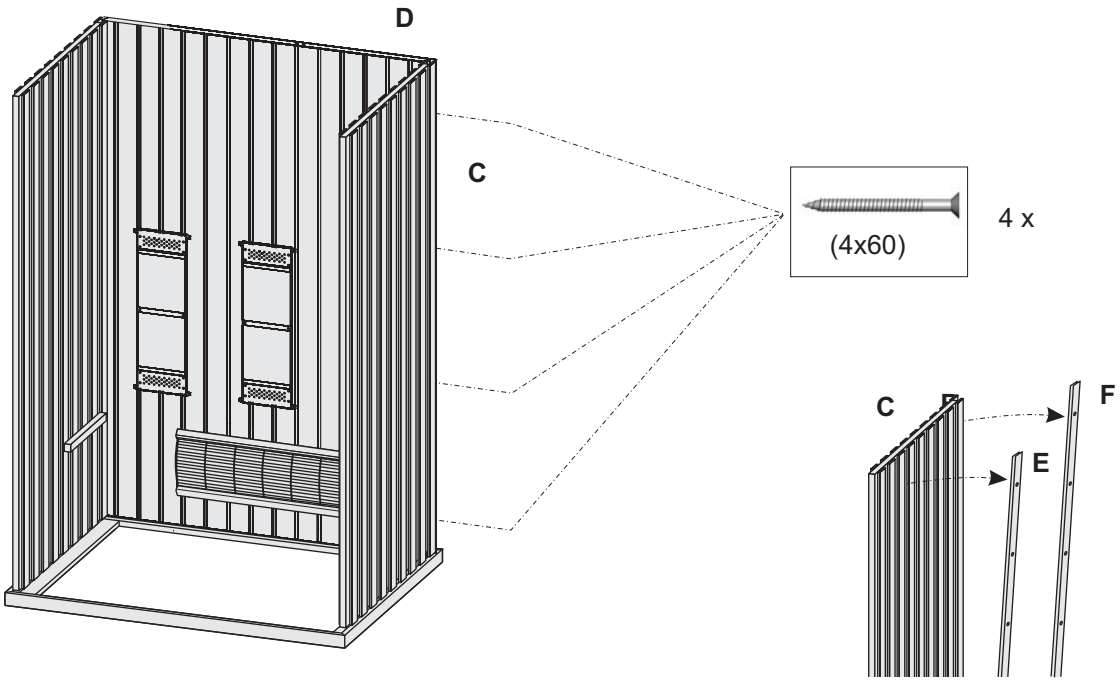




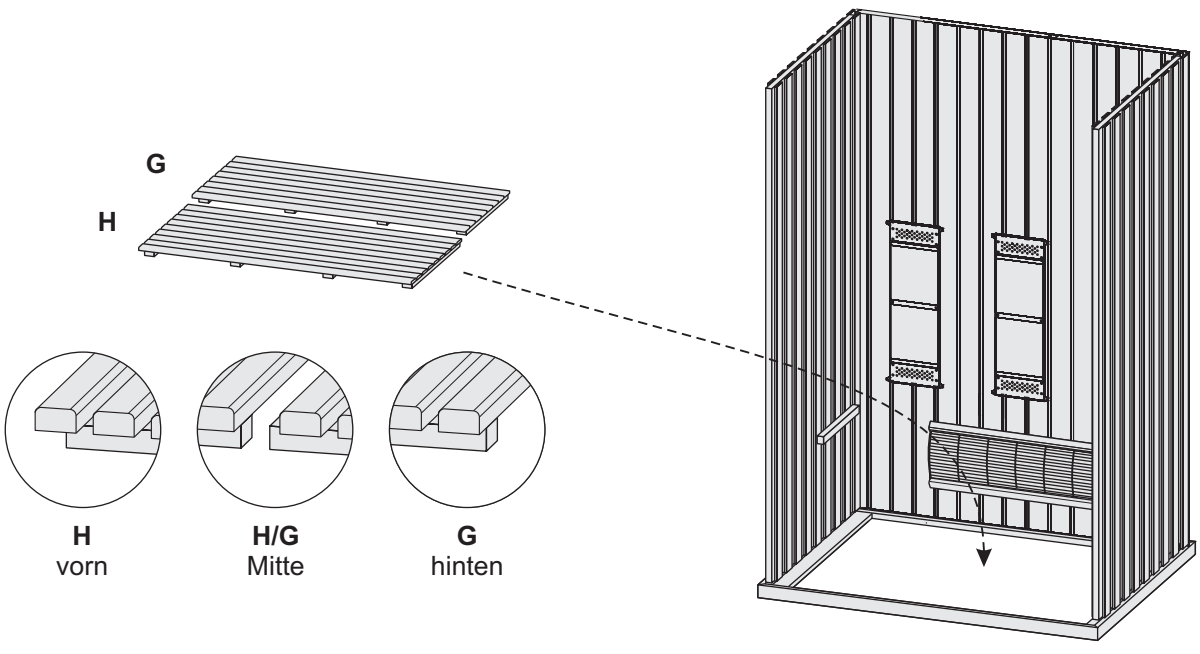
Montageanleitung

4. Montage der rechten Seitenwand C
Lösen Sie die Zierleisten **E** und **F** von der rechten Seitenwand **C** (diese sind aus Transportgründen dort aufgesteckt).
Verschrauben Sie die rechte Seitenwand **C** analog der linken Seitenwand **B** mit der Rückwand **D**.



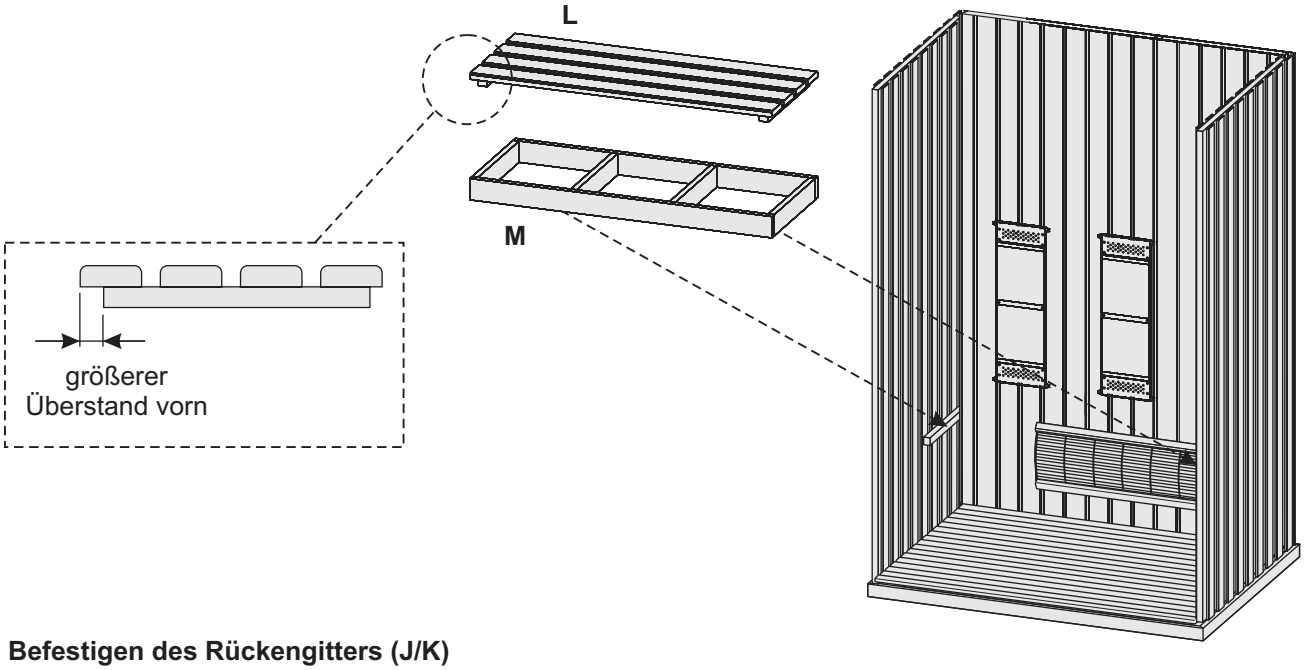


5. Einlegen des zweiteiligen Bodenrostes G/H
Legen Sie die beiden Teile des Bodenrostes in die Kabine ein (beachten Sie die Detailabbildungen).



Montageanleitung

6. Einlegen der zweiteiligen Sitzbank L/M
Legen Sie den Rahmen **M** lose auf die Halteschienen der Seitenwände auf und darauf ebenfalls lose den Sitzbankrost **L**.



7. Befestigen des Rückengitters (J/K)
Ziehen Sie die Metallgitter des 4-teiligen Rückengitters **J** heraus und schieben Sie diese mit der abgewinkelten Seite nach hinten zeigend wieder ein. **Abb. 7.1**
Verschrauben Sie das Rückengitter **J** mit den Rückengitterleisten **K**. **Abb. 7.2**
Verschrauben Sie das vormontierte Rückengitter **(J/K)** an seiner Oberseite an der Kabinenrückwand **D** (zwischen Oberkante Sitzbankrost und Unterkante Gitter ca 5mm Abstand lassen). **Abb. 7.3**

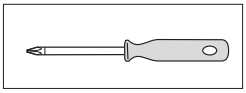


Abb. 7.1

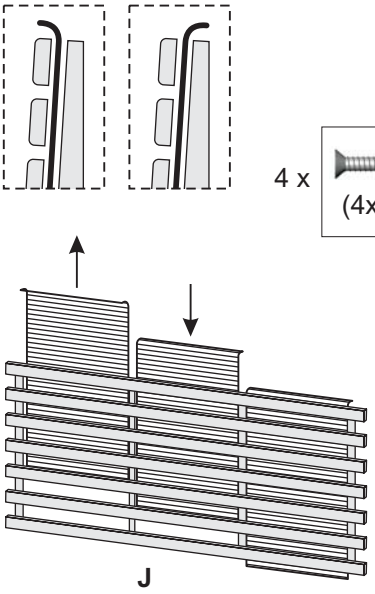


Abb. 7.2

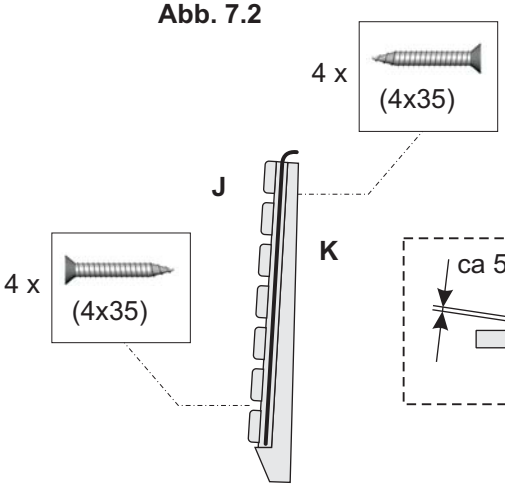
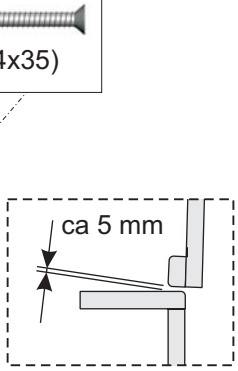
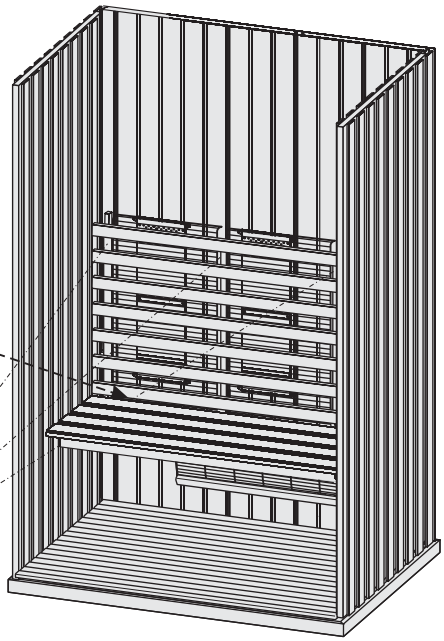


Abb. 7.3





Montageanleitung

8. Verschrauben der Rückengitterunterseite und des Rahmens M
Nehmen Sie die komplette Sitzbank **L/M** wieder heraus und befestigen Sie die unteren Schrauben des Rückengitters. **Abb 8.1**
Legen den Rahmen **M** wieder auf und verschrauben ihn an den Seitenwänden **B** und **C**
Legen Sie den Sitzbankrost **L** wieder auf. **Abb. 8.2**

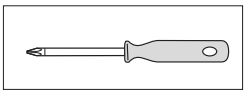


Abb. 8.1

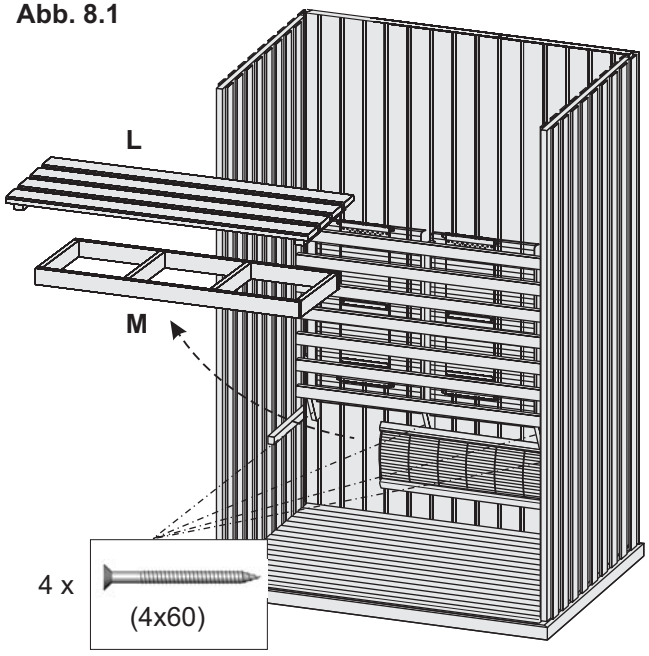
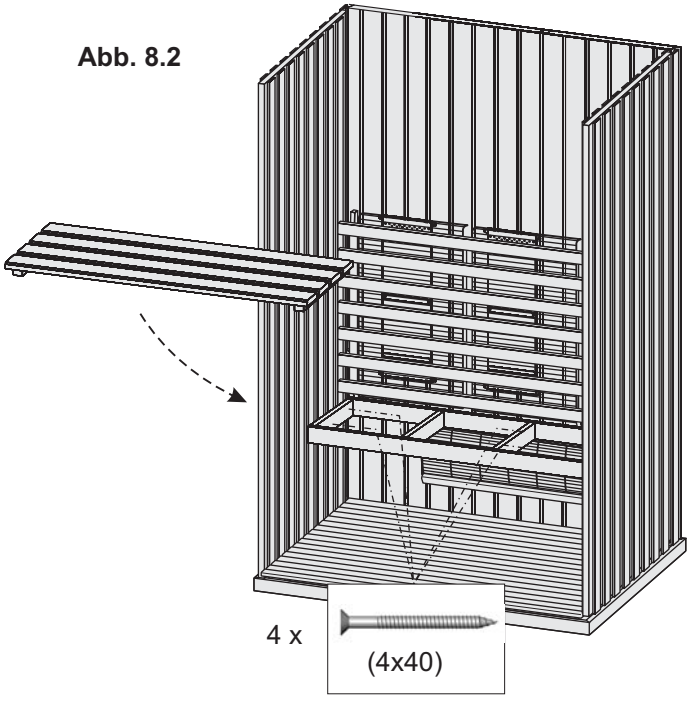


Abb. 8.2



9. Einsetzen der Front A
Setzen Sie die Front **A** leicht schräg von rechts in den Bodenrahmen **I** ein**. Abb. 9.1**
Verschrauben Sie die Seitenwände **B** und **C** mit der Front **A. Abb. 9.2**

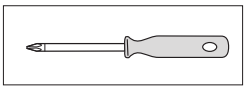


Abb. 9.1

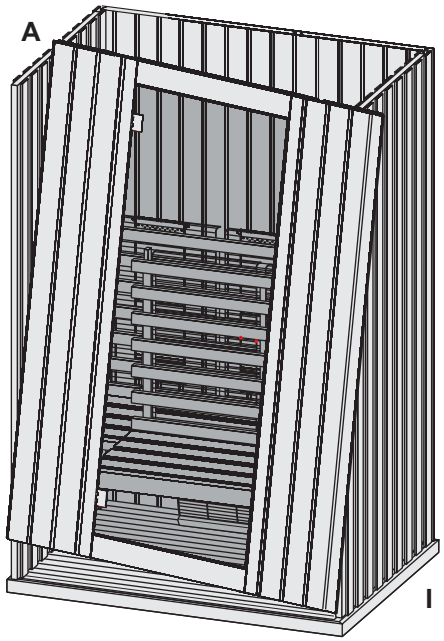
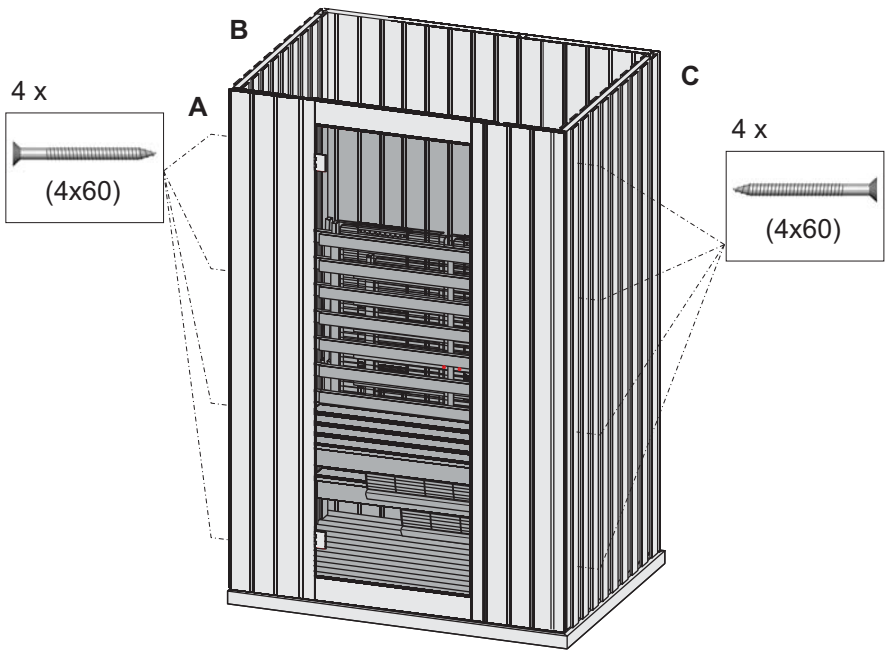
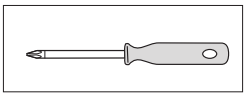


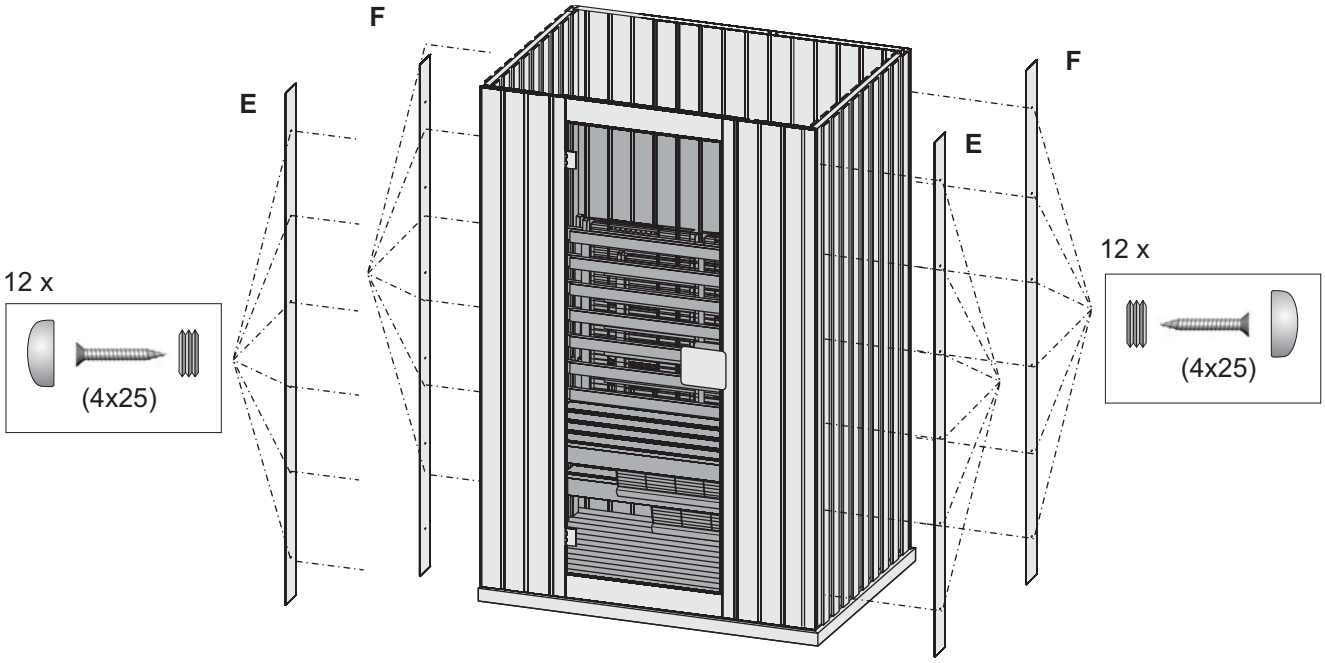
Abb. 9.2



Montageanleitung

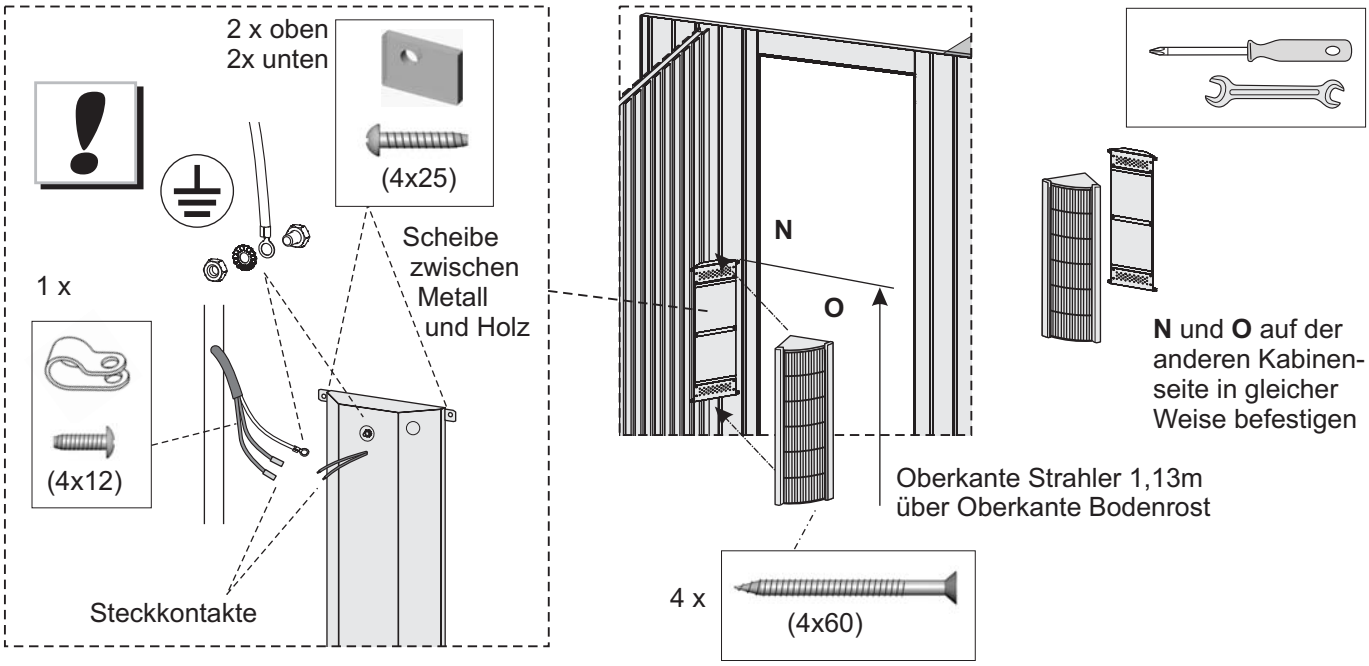
10. Befestigen der Zierleisten E und **F**
Schrauben Sie die Zierleisten **E** und **F** über die Wandverbindungsstellen an den Kabinenseiten (Schrauben mit Gewindescheibe und Abdeckkappe).



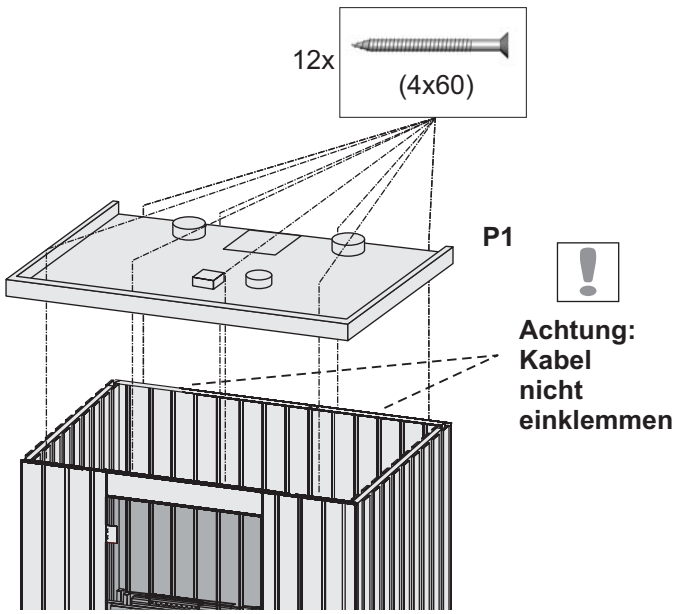


Montageanleitung

11. Montage der Eckstrahler N und des Eckgitter O
Die Eckstrahler **N** werden in den vorderen Ecken der Kabine (zwischen der Front **A** und den Seitenwänden **B** bzw. **C** befestigt.
Verbinden Sie zuerst die Kabel (Steckkontakte / Schutzleiter mit Verschraubung). Befestigen Sie die Kabel mit der Schelle an der Kabinenwand, so dass die Kabel keine scharfen Kanten des Strahlers berühren können. Verschrauben Sie die Strahler an den Kabinenwänden. Befestigen Sie die Eckgitter **O** mittig vor den Eckstrahlern **N.**



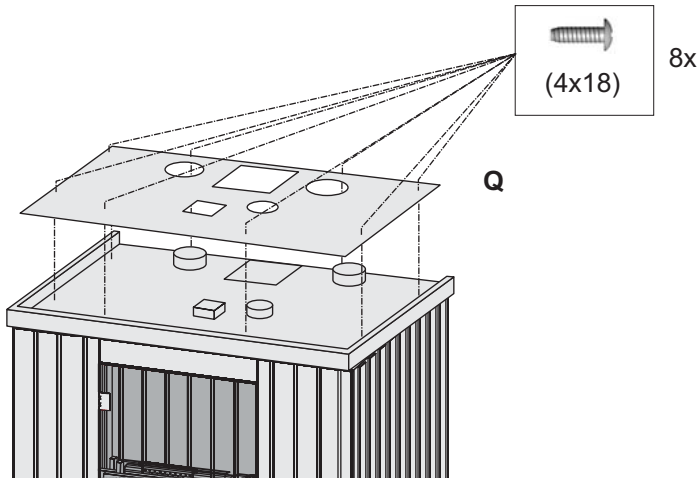
12. Montage des Daches R
Legen Sie das Dach mit der Dekorleiste nach vorn auf die Kabine auf.
Passen Sie das Dach bündig ein und verschrauben es mit den Kabinenwänden.



13. Herstellen der Kabelverbindungen und Montage der oberen Abdeckplatte
Stellen Sie auf dem Dach die Kabelverbindungen her (alle Kabel sind gekennzeichnet).

Lassen Sie von einem autorisierten Fachmann die Schutzleiterfunktion prüfen!

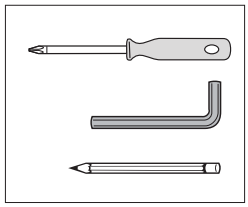
Montieren Sie nach einem Probelauf die obere Abdeckplatte **Q**.

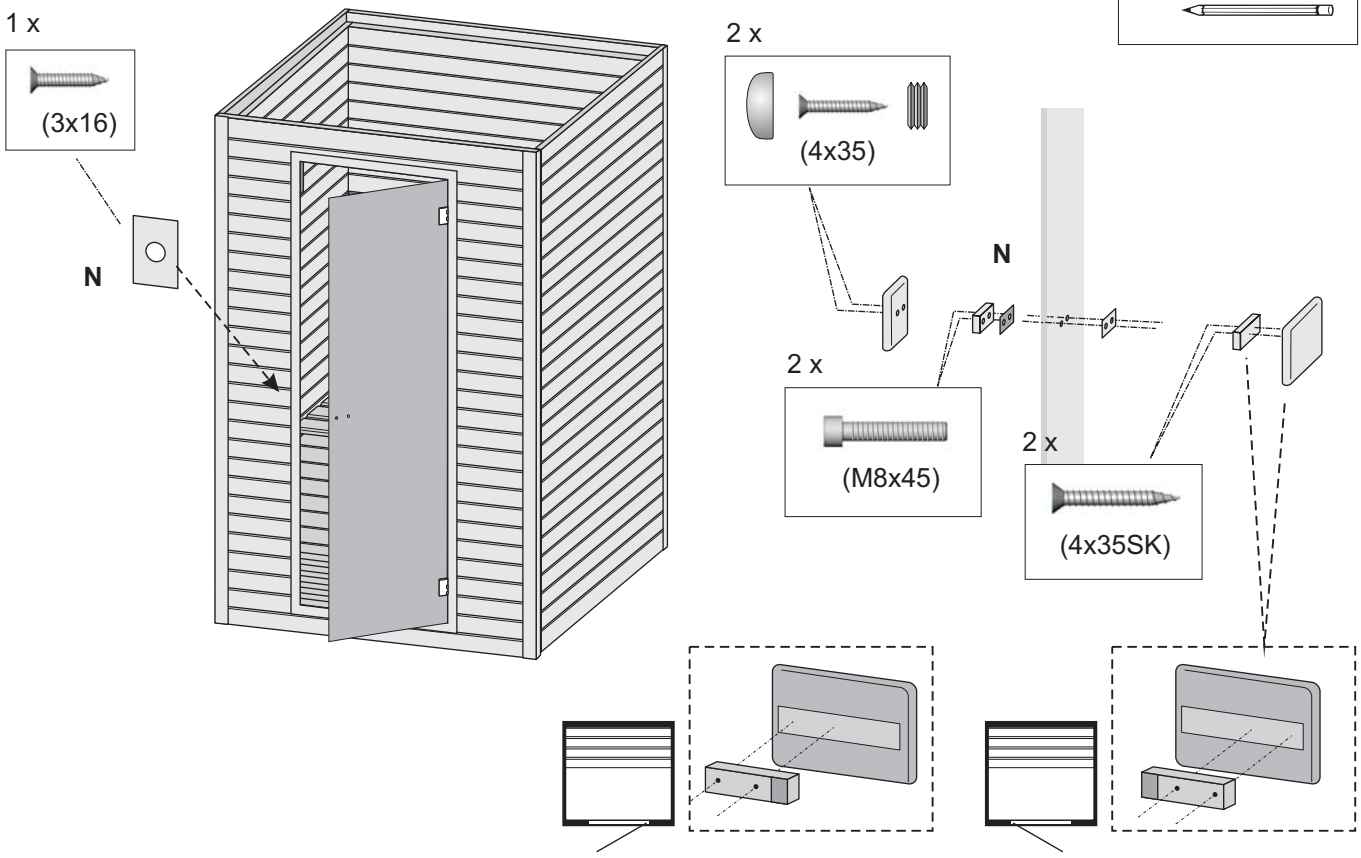


Montageanleitung

14. Montage von Türgriff S und Magnetblech T

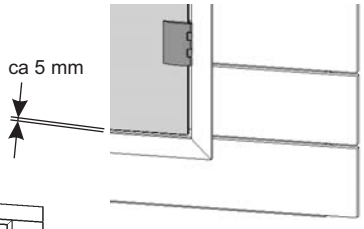
Der Türgriff S läßt sich für links oder rechts angeschlagene Türen gleichermaßen einsetzen. entsprechend Abbildung montieren (die Silikonscheiben müssen beidseitig an der Glastür anliegen!). Tür schließen und die Lage des Magneten an der Front mit Bleistift markieren. Magnetblech T anschrauben.



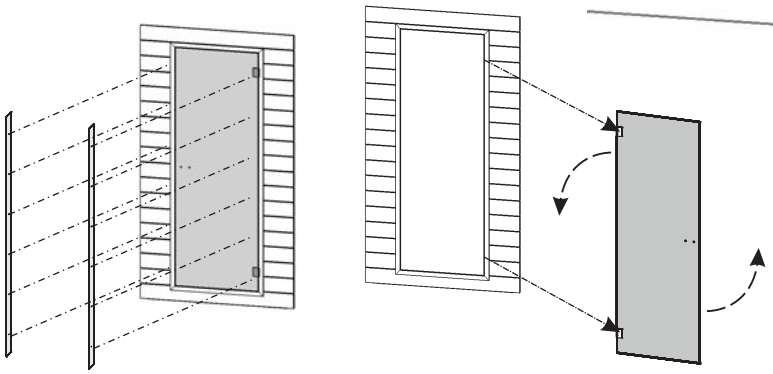


15. Festlegung des Türanschlages

Die Seite des Türanschlages kann bei Bedarf gewechselt werden: Schrauben Sie die seitlichen Leisten ab. Schrauben Sie dann die Tür ab, drehen sie und befestigen Sie diese auf der gegenüberliegenden Seite. Achten Sie darauf, dass die Tür **mittig** sitzt. Achten Sie auch darauf, dass die Schrauben der Scharniere gut sitzen (vorbohren !). Schrauben Sie die seitlichen Leisten wieder an.



Eventuell befindet sich nach dem entfernen der Leisten noch Spachtelmasse am Holz. Bitte entfernen Sie diese sorgfältig vor dem Anschrauben.

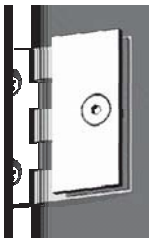


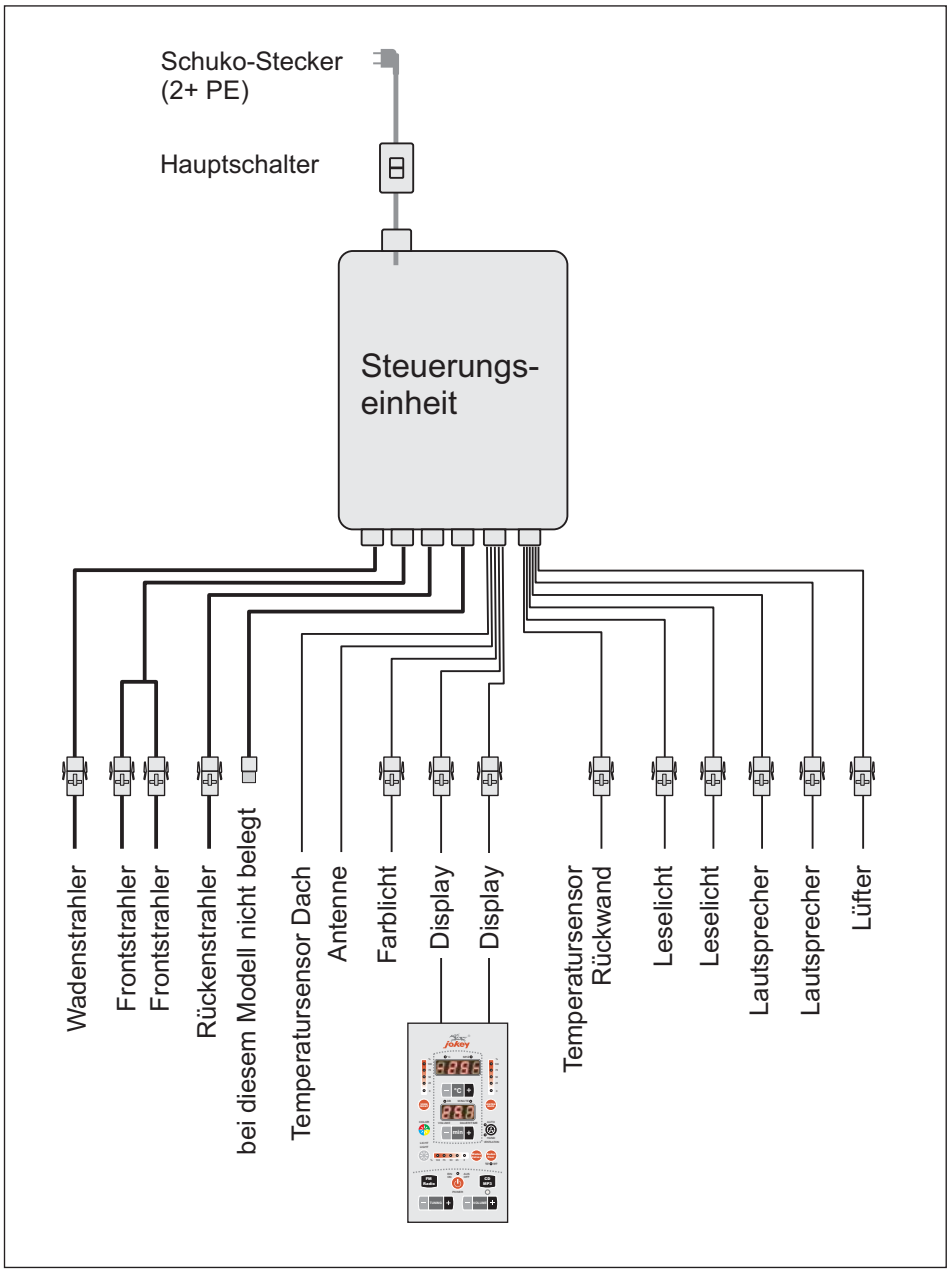
Die Montage der Infrarotkabine ist damit abgeschlossen.

Schaltplan

Justieren der Türen
Sollte die Tür nicht richtig schließen so kann sie an den beiden Scharnieren neu justiert werden. Dazu benötigen Sie einen Innensechskantschlüssel (Größe 4 mm).

Achtung: Das Scharnier nicht komplett abschrauben (nur lockern). Es besteht Die Gefahr dass die Scheibe herausfällt!

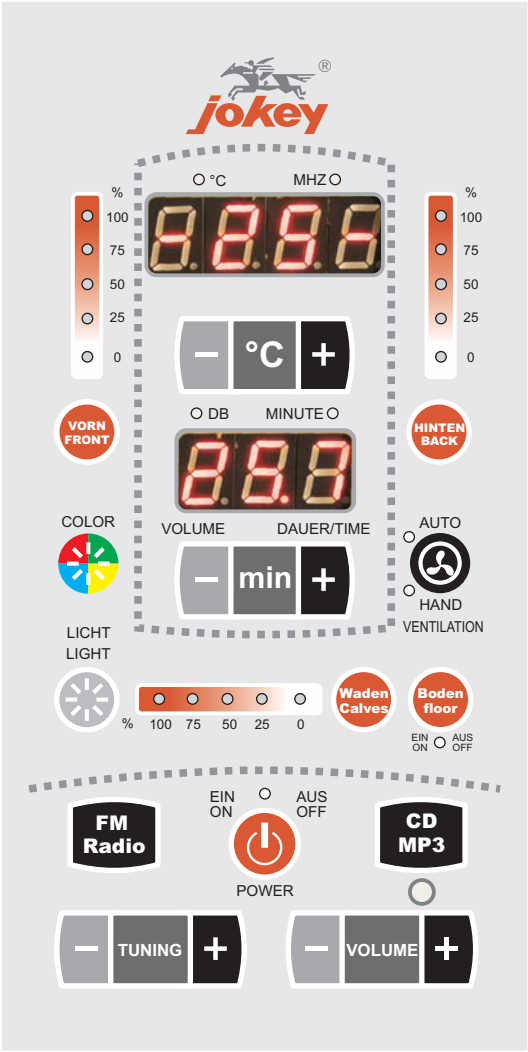




Die Endabnahme unbedingt von einem Elektrofachmann durchführen lassen!

Bedienungsanleitung

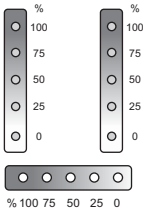
Inbetriebnahme
Schalten Sie den Hauptschalter auf dem Dach der Kabine ein. Dieser beginnt zu leuchten. Gleichzeitig fängt auf dem Display die LED über der Powertaste an zu blinken. Jetzt haben Sie die Möglichkeit, die Infrarotstrahler, das Farblicht, das Leselicht und die Musikfunktion einzuschalten.



Ein- und Ausschalten der Flächenstrahler
Drücken Sie “ ”, wird die Kabine eingeschaltet und die Strahler beginnen zu arbeiten. Die Zeitsteuerung ist automatisch auf 30 Minuten gesetzt. Drücken Sie nochmals “ “, werden die Strahler ausgeschaltet.

Zeitsteuerung
Das untere Display zeigt die eingestellte Zeit an. Automatisch sind 30 Minuten Bestrahlungszeit eingestellt. Drücken Sie ”min + / - ”, um eine Zeit zwischen 0 und 30 Minuten einzustellen. Nach dieser Zeit schalten die Strahler automatisch ab.

Tiefenwärmestrahler
Über die Tasten “Vorn/hinten/ 0-100” können die Leistungen der Tiefenwärmestrahler von vorn (Ecken), von hinten und die der Wadenstrahler unabhängig voneinander reguliert werden. (Dem Schalter der Fußbodenheizung ” “ ist bei dieser Kabine keine Funktion hinterlegt.)



Temperatursteuerung: Das obere Display zeigt die Kabinenlufttemperatur an; durch Betätigen von “°C +/- ” können Sie einstellen bei welcher erreichten Lufttemperatur die Strahler automatisch dimmen. Wird diese Temperatur um 2 °C unterschritten (und die Zeit ist noch nicht abgelaufen) schaltet die Kabine automatisch wieder hoch.

Ventilation: Voreingestellt ist der Automatikbetrieb. Einmal “ “drücken: Handbetrieb. Lüfter schaltet ein, nochmals drücken: Automatikbetrieb.
Im automatischen Betrieb schaltet sich die Ventilation beim Erreichen der eingestellten Kabinenlufttemperatur ein.

Farblichtsteuerung: Drücken Sie die “ “ Taste, wird das Farblicht eingeschaltet. Mehrmaliges Drücken wechselt die Farbe. Für automatischen Farblichtwechsel Taste “ “ 2 bis 3 Sekunden gedrückt halten.

Leselicht: Durch betätigen der Lichttaste können Sie das Leselicht ein- und ausschalten.

Bedienung FM (UKW) Radio:

Radio (FM-UKW) ein- / ausschalten:	FM-Taste
Sendereinstellung:	Tuning + / -
Externe Audioquelle einspeisen:	3,5 mm Klinkenstecker einstecken und CD / Mp3-Taste betätigen
Lautstärke einstellen (für FM und CD):	Volume + / -

Benutzungshinweise / Service

Hinweise zur Benutzung einer Infrarot-Wärmekabine:

1. Nehmen Sie vor und nach dem Gebrauch der Infrarotkabine ausreichend Flüssigkeit zu sich (alkoholfreie Getränke, wie z.B. Frucht-, Gemüsesäfte oder Mineralwasser).
2. Eine Dusche oder ein Bad vor dem Gebrauch reinigt den Körper. Die Wassertemperatur ist dabei frei wählbar. Sie sollte jedoch nicht „eiskalt“ sein.
3. Trocknen Sie sich gründlich ab.
4. Die ideale Benutzungsdauer der Kabine beträgt 15 Minuten und sollte 30 Minuten nicht überschreiten. Das Kontrollgerät ist mit einem Zeitschalter mit max. 30 Minuten Laufzeit ausgerüstet.
5. Die optimale Kabinentemperatur, für einen angenehmen Aufenthalt, liegt zwischen 25 und 35°C.
6. Spätestens nach einer Heitzdauer von einer Stunde sollte die Kabine abgeschaltet und eine Heizpause von mindestens 30 Minuten eingelegt werden.
7. Nach der Benutzung empfiehlt es sich erneut warm zu duschen und sich auszuruhen.

Achtung:

Die maximal erreichbare Lufttemperatur in der Kabine kann unterhalb der eingestellten Temperatur liegen. Dies ist unter anderem von der Temperatur außerhalb der Kabine abhängig.
Besonderheit bei Rotlichtstrahlern: Es wird im wesentlichen Strahlungswärme abgegeben, das heißt, bestrahlte Körper werden erwärmt (konkret die Benutzer der Kabine), die Luft dazwischen aber nur geringfügig. Die Kabinentemperatur wird deshalb meist nur bei 25 bis 35 °C liegen.

Bedienung FM (UKW) Radio :

Radio (FM-UKW) einschalten / ausschalten:	FM-Taste
Sendereinstellung:	Tuning + / -
Externe Audioquelle einspeisen:	3,5 mm Klinkenstecker einstecken und CD / Mp3-Taste betätigen
Lautstärke einstellen (für FM und CD):	Volume + / -

Reinigung und Pflege der Kabine:

Zur Reinigung und Pflege des Kabineninneren bitte keine organischen Mittel verwenden. Schmutz nur feucht (evtl. mit etwas Allesreinigerzusatz) entfernen. Falls Sie doch Pflegemittel verwenden wollen, fragen Sie bitte beim Fachhändler (Sanitär, Sauna, Infrarot) nach und achten darauf , dass der Anwendungsfall (Infrarot-kabine-Innenseite / Holz) in der Anwendungsvorschrift ausdrücklich erwähnt ist.
Behandlung der Kabinenaußenhaut wie alle “Hölzer in Innenräumen”. Eine Beschichtung sollte auf jeden Fall atmungsaktiv sein - Lackierung deshalb weniger geeignet - Neigung zur Rissbildung.

Ersatzteile:

Ersatzteile können auch direkt in unserem Werk bestellt werden. Bitte das Gerät und das Ersatzteil genau beschreiben - am besten die in diesem Heft verwandte Kurzbezeichnung (Buchstabe / Zahl) Hinzufügen.
Den genauen Typ Ihrer Kabine finden Sie auf dem Typschild (Kabinendach).
Bestellbeispiel: IR-Kabine / Typ 524 / Eckstrahler / SerienNr. 03200900123

Garantie und Service:

Für unsere Erzeugnisse gewähren wir eine Garantie von 2 Jahren. Ausgeschlossen von dieser Garantie sowie jeder Haftung sind Schäden durch nicht fachgerechte Montage, unqualifizierten Elektroanschluss, unsachgemäße Behandlung, sowie Verschleißteile wie Lampen und Heizstäbe. Bei Reparaturen bitte nur Originalteile verwenden. Reparaturen nur vom Fachmann ausführen lassen. Wenden Sie sich mit Ihrer Reklamation bitte zuerst an Ihren Händler, wo Sie das Erzeugnis gekauft haben. Während der Garantiezeit Bitten wir Sie,

a) den Kaufbeleg (Quittung),
b) eine Kopie des “QS-Feldes” (auf der Rückseite dieser Anleitung) und
c) die Seriennummer der Kabine (s. Typenschild Seite 2) vorzulegen.

Stichtag für den Garantiebeginn ist das Kaufdatum auf dem Kaufbeleg.
Für Ihre Hinweise und Anregungen sind wir immer offen.

Benutzungshinweise / Service

Aktuell

Weitere Informationen, z.B. über Neuheiten, aktuelle Montageanleitungen ... finden Sie auch auf unserer homepage **www.jokey.com**: deutsch: www.jokey.com/jokey_badprogramm/de/ und englisch: www.jokey.com/jokey_badprogramm/en/.

Recycling

Für die Entsorgung des Erzeugnisses gilt das Elektro-und Elektronik-Altgerätegesetz. Das “Altgerät” muss einer entsprechenden Sammelstelle zugeführt werden. Wir empfehlen Ihnen, das Elektronikteil / Steuerteil, die Strahler, die Beleuchtungseinheit und das Display vollständig zu entfernen und diese Teile der Elektro/Elektroniksammelstelle zuzuführen. Der verbleibende große “Holz-Rest” kann wie gewohnt behandelt werden (wie Möbel, ortsübliche Variante - wie Sperrmüllsammlung ...).

CE

Bei Reklamationen zusammen mit dem Kaufbeleg an Jokey schicken:

QS → **Jokey Service**

IR-Kabinen Rotlicht 30531-Bambus / 30731-Hemlock / 06 / 2010

Jokey Plastik Sohland GmbH Service Industriestr. 4 D - 02689 Sohland / Spree Deutschland
Tel.: +49(0)35936 / 36-0 Tel. Service: +49(0)35936 / 36-265 email: js.service@jokey.com
Fax: +49(0)35936 / 36-222 Fax Service: +49(0)35936 / 36-281 http://www.jokey.com

Änderungen / Irrtümer vorbehalten.